Európsky parlament
2019-2024

Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci

2022/0269(COD)

19.7.2023

STANOVISKO

Výboru pre zamestnanosť a sociálne veci

pre Výbor pre medzinárodný obchod a Výbor pre vnútorný trh a ochranu spotrebiteľa

k návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa zakazujú výrobky vyrobené s využitím nútenej práce na trhu Únie
(COM(2022)0453 – C9-0307/2022 – 2022/0269(COD))

Spravodajca výboru požiadaného o stanovisko (*): Mounir Satouri

(*) Pridružený výbor – článok 57 rokovacieho poriadku

PA_Legam

STRUČNÉ ODÔVODNENIE

Boj proti využívaniu nútenej práce a jej odstránenie je neoddeliteľnou súčasťou záväzku Európskej únie v oblasti ľudských a pracovných práv. To bolo zdôraznené aj počas správy o stave Únie v roku 2021 ako širší cieľ EÚ pre globálnu spravodlivú transformáciu.

Zákaz využívania nútenej alebo povinnej práce vo všetkých jej formách sa považuje za imperatívnu normu medzinárodného práva v oblasti ľudských práv. Existuje množstvo medzinárodných a európskych právnych nástrojov, najmä dohovory MOP č. 29 (vrátane jeho protokolu) a č. 105 a Charta základných práv EÚ, ktoré jednoznačne zakazujú nútenú prácu. Okrem toho sa EÚ prostredníctvom akčného plánu EÚ pre ľudské práva a demokraciu na roky 2020 – 2024, ktorý prijala Rada v roku 2020, zaviazala presadzovať politiku nulovej tolerancie voči detskej práci a odstrániť nútenú prácu, podporovať pracovné práva v obchodných vzťahoch EÚ a presadzovať náležitú starostlivosť v globálnych dodávateľských reťazcoch, ako aj ratifikovať Protokol MOP o nútenej práci.

Napriek tomuto normatívnemu rámcu sa moderné otroctvo a nútená práca v posledných rokoch rozširujú. MOP odhaduje, že v roku 2021 žilo na celom svete 49,6 milióna ľudí v modernom otroctve, z toho 27,6 milióna ľudí sa nachádzalo v podmienkach nútenej práce vrátane najmenej 11,8 milióna žien a dievčat.

Európsky parlament preto v júni 2022 vyzval na prijatie nástroja, ktorým sa zakáže dovoz a vývoz výrobkov vyrobených alebo prepravených prostredníctvom nútenej práce. V septembri 2022 Európska komisia uverejnila návrh o zákaze výrobkov vyrobených s využitím nútenej práce na trhu Únie. V tomto nariadení sa stanovujú pravidlá, ktorými sa hospodárskym subjektom zakazuje uvádzať na trh Únie a sprístupňovať na trhu Únie výrobky vyrobené s využitím nútenej práce alebo takéto výrobky z trhu Únie vyvážať.

Spravodajca víta návrh, ktorý predložila Európska komisia, a týmto návrhom správy sa snaží návrh posilniť, aby sa zabezpečilo, že nariadenie prispeje k účinnému odstráneniu nútenej práce na celom svete a v rámci EÚ.

S cieľom zabezpečiť súlad s medzinárodnými normami sa spravodajca snažil zosúladiť vymedzenie nútenej práce v nariadení s príslušnými nástrojmi, usmerneniami a rozhodnutiami MOP. MOP zakazuje nútenú prácu nielen vo výrobe, ale aj pri poskytovaní služieb, ktoré sa môžu rovnako poskytovať cezhranične. Je takisto dôležité veľmi jasne zdôrazniť, že preprava a skladovanie sú sektory, ktoré by mali patriť do pôsobnosti nariadenia, pretože v týchto sektoroch existuje vážna zraniteľnosť voči nútenej práci.

Spravodajca sa takisto snaží odstrániť významnú medzeru v návrhu Európskej komisie tým, že navrhuje článok o prístupe k prostriedkom nápravy. Presadzovanie akéhokoľvek nariadenia nemôže byť účinné bez toho, aby sa zabezpečilo, že pracovníci, ktorí sa stali obeťou, budú mať prístup k účinnému prostriedku nápravy. Záujmy obetí musia byť v centre pozornosti tohto nariadenia. Najmä v prípade osobitných vysokorizikových oblastí so systematickými a rozšírenými prípadmi nútenej práce je potrebné uplatniť domnienku existencie nútenej práce, aby sa príslušným orgánom pomohlo účinne riešiť prípady. Spravodajca sa takisto usiluje posilniť úlohu únijnej siete, aby pomohla príslušným orgánom v členských štátoch koordinovať sa a spolupracovať a aby prevzala centralizačnú úlohu kontaktného miesta pre sťažnosti.

Transparentnosť a informácie sú dôležitými nástrojmi na presadzovanie nariadenia, a preto je databáza ukazovateľov rizík nútenej práce veľmi dôležitá. Spravodajca považuje za dôležité, aby Komisia mohla čerpať informácie od občianskej spoločnosti a odborových zväzov, aby boli informácie prístupné aj verejnosti a aby databáza obsahovala zoznam konkrétnych zemepisných vysokorizikových regiónov alebo krajín, v ktorých sú praktiky nútenej práce systematické a rozšírené.

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY

Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci vyzýva Výbor pre medzinárodný obchod a Výbor pre vnútorný trh a ochranu spotrebiteľa, aby ako gestorské výbory vzali do úvahy tieto pozmeňujúce návrhy:

Pozmeňujúci návrh 1

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(1) Ako sa uznáva v preambule protokolu z roku 2014 k dohovoru Medzinárodnej organizácie práce (ďalej len „MOP“) č. 29 o nútenej práci (ďalej len „dohovor MOP č. 29“), nútená práca predstavuje závažné porušenie ľudskej dôstojnosti a základných ľudských práv. MOP vyhlásila odstránenie všetkých foriem nútenej alebo povinnej práce za zásadu plynúcu zo základných práv. MOP považuje dohovor MOP č. 29***, protokol*** z roku 2014 k dohovoru č. 29 a dohovor MOP č. 105 o zrušení nútenej práce (ďalej len „dohovor MOP č. 105“) za základné dohovory MOP[16]. Nútená práca zahŕňa ***širokú škálu donucovacích pracovných postupov, pri ktorých sa vymáha*** práca alebo služba ***od osôb, ktoré ich samy dobrovoľne neponúkli***[17].	(1) Ako sa uznáva v preambule protokolu z roku 2014 k dohovoru Medzinárodnej organizácie práce (ďalej len „MOP“) č. 29 o nútenej práci (ďalej len „dohovor MOP č. 29“), nútená práca predstavuje závažné porušenie ľudskej dôstojnosti a základných ľudských práv***, prispieva k udržiavaniu chudoby a je prekážkou na ceste k zabezpečeniu dôstojnej práce pre všetkých***. MOP vyhlásila odstránenie všetkých foriem nútenej alebo povinnej práce za zásadu plynúcu zo základných práv. MOP považuje dohovor MOP č. 29 ***vrátane doplňujúceho protokolu*** z roku 2014 k dohovoru č. 29 ***a odporúčania o nútenej práci (doplňujúce opatrenia) č. 203*** a dohovor MOP č. 105 o zrušení nútenej práce (ďalej len „dohovor MOP č. 105“) za základné dohovory MOP[16] ***a vydáva odporúčania na predchádzanie nútenej práce, jej eliminovanie a zabezpečenie nápravy***[16a]. Nútená práca zahŕňa ***prácu a službu, ktorá sa vykonáva alebo poskytuje v rámci hodnotového reťazca, ktorá sa od akejkoľvek osoby vymáha pod hrozbou trestu a na ktorú sa osoba sama dobrovoľne neponúkla***. [17] ***Podľa MOP***

a OSN sa v niektorých hospodárskych činnostiach v určitých výrobných odvetviach, ako je spracovateľský priemysel, poľnohospodárstvo, odevný priemysel a rybolov, a v niektorých odvetviach služieb, ako je doprava, skladovanie a logistika, upratovanie a sezónne práce, vyskytuje vyšší počet prípadov nútenej práce[17a]. Toto vymedzenie sa vzťahuje na prácu alebo službu, ktorú nariaďujú vlády a verejné orgány, ako aj súkromné subjekty a jednotlivci. MOP vypracovala niekoľko ukazovateľov, ktoré sa používajú na zistenie a naznačovať prípady nútenej práce, ako sú hrozby a skutočná fyzická a sexuálna ujma, zneužívanie zraniteľnosti, zneužívanie pracovných a životných podmienok a nadmerné nadčasy, podvod, obmedzenie pohybu alebo uväznenie na pracovisku alebo v obmedzenom priestore, izolácia, dlhové otroctvo, zadržiavanie miezd alebo nadmerné zníženie mzdy, uchovávanie pasov a dokladov totožnosti alebo hrozba vypovedania orgánom, ak má pracovník postavenie nelegálneho prisťahovalca[17b]. Nútená práca je veľmi často spojená s chudobou a diskrimináciou. Manipulácia s úvermi a dlhmi, či už zo strany zamestnávateľov, alebo náborových agentov, je stále kľúčovým faktorom, ktorý zadržiava zraniteľných pracovníkov v podmienkach nútenej práce[17c]. Európsky súd pre ľudské práva opakovane konštatoval, že podľa článku 4 Európskeho dohovoru o ľudských právach sa pôvodný súhlas a dobrovoľnosť stávajú neplatnými, ak dôjde k zneužitiu zraniteľného postavenia[17a]. Podľa dozorných orgánov MOP práca vo väzení, vrátane prípadov, keď sa vykonáva pre súkromné spoločnosti, sama osebe nepredstavuje nútenú prácu za predpokladu, že sa vykonáva dobrovoľne, v prospech väzňa a približuje sa podmienkam slobodného pracovného vzťahu. Verejnoprospešné práce ako alternatívna sankcia k trestu

odňatia slobody by mali byť vždy vo verejnom všeobecnom záujme a štáty by ich v žiadnom prípade nemali zneužívať ako prostriedok na ponižovanie odsúdenej osoby alebo zbavovanie jej dôstojnosti[17e]. V prípadoch, keď sa práca alebo služba ***nariaďuje zneužitím zraniteľnosti pracovníka pod hrozbou sankcie, takáto hrozba nemusí mať podobu trestnej sankcie, ale môže mať aj podobu straty práv alebo výhod***.

---

16 https://www.ilo.org/global/standards/introduction-to-international-labour-standards/conventions-and-recommendations/lang--en/index.htm.

17 Vymedzenie nútenej práce podľa dohovoru MOP o nútenej práci, 1920 (č. 29), What is forced labour, modern slavery and human trafficking (Forced labour, modern slavery and human trafficking) [Čo je nútená práca, moderné otroctvo a obchodovanie s ľuďmi (Nútená práca, moderné otroctvo a obchodovanie s ľuďmi)] (ilo.org).

---

16 https://www.ilo.org/global/standards/introduction-to-international-labour-standards/conventions-and-recommendations/lang--en/index.htm.

[16a] Odporúčanie MOP o nútenej práci (doplňujúce opatrenia), 2014.

17 Vymedzenie nútenej práce podľa dohovoru MOP o nútenej práci, 1920 (č. 29), What is forced labour, modern slavery and human trafficking (Forced labour, modern slavery and human trafficking) [Čo je nútená práca, moderné otroctvo a obchodovanie s ľuďmi (Nútená práca, moderné otroctvo a obchodovanie s ľuďmi)] (ilo.org).

[17a] UNODC (Úrad OSN pre drogy a kriminalitu), Globálna správa o obchodovaní s ľuďmi z roku 2020, https://www.unodc.org/documents/data-and-analysis/tip/2021/GLOTiP_2020_15jan_web.pdf

MOP (Medzinárodná organizácia práce) Global Estimates of Modern Slavery (Globálne odhady moderného otroctva): Nútená práca a nútené manželstvá z roku 2022, https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---ipec/documents/publication/wcms_854733.pdf

MOP (Medzinárodná organizácia práce), Profits and Poverty: The Economics of

Forced Labour (Zisky a chudoba: ekonómia nútenej práce) z roku 2014, https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---declaration/documents/publication/wcms_243391.pdf

17b

https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---declaration/documents/publication/wcms_203832.pdf

17c MOP, Zisky a chudoba: ekonómia nútenej práce https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---declaration/documents/publication/wcms_243391.pdf

7d EDĽP, veci Chowdury a iní/Grécko (21884/15) a Zoletic a iní/Azerbajdžan (20116/12).

17e

https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---relconf/documents/meetingdocument/wcms_089199.pdf Page 27

Pozmeňujúci návrh 2

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(2) Využívanie nútenej práce je vo svete rozšírené. Odhaduje sa, že v roku 2021 sa v podmienkach nútenej práce nachádzalo približne 27,6 milióna ľudí[18]. Zraniteľné a marginalizované skupiny v spoločnosti sú obzvlášť náchylné na to, aby boli nútené do vykonávania nútenej práce. Aj keď nútenú prácu nenariaďuje štát, je často dôsledkom toho, že chýba dobrá správa určitých hospodárskych subjektov.	(2) Využívanie nútenej práce je vo svete rozšírené. Odhaduje sa, že v roku 2021 sa v podmienkach nútenej práce nachádzalo približne 27,6 milióna ľudí[18]. Zraniteľné a marginalizované skupiny v spoločnosti***, ako sú ženy, deti, etnické menšiny, osoby so zdravotným postihnutím, nižšie kasty, domorodé a kmeňové obyvateľstvo, migranti, najmä ak sú bez dokladov, s neistým postavením a v neformálnom hospodárstve,*** sú obzvlášť náchylné na to, aby boli nútené do vykonávania nútenej práce. Aj keď nútenú

práci nenariaďuje štát, je často dôsledkom toho, že chýba dobrá správa určitých hospodárskych subjektov***, a svedčí to o neschopnosti štátu presadzovať sociálne a pracovné práva, najmä pokiaľ ide o zraniteľné a marginalizované skupiny. K nútenej práci môže dochádzať aj na základe tichého súhlasu úradov. Ženy a dievčatá tvoria 11,8 milióna z celkového počtu osôb nachádzajúcich sa v podmienkach nútenej práce. Viac ako 3,3 milióna zo všetkých osôb nachádzajúcich sa v podmienkach nútenej práce sú deti. V rokoch 2016 až 2021 sa odhadovaný počet osôb nachádzajúcich sa v podmienkach nútenej práce zvýšil o 2,7 milióna[18a]. Migrujúci pracovníci, ktorí nie sú chránení zákonom alebo nemôžu uplatňovať svoje práva, čelia vyššiemu riziku nútenej práce ako ostatní pracovníci. Podľa MOP 15 % všetkých dospelých osôb nachádzajúcich sa v podmienkach nútenej práce tvoria migranti[18b]. Agentúra Únie pre základné práva zistila, že takáto situácia existuje aj v rámci Únie. Zneužívajúci zamestnávatelia využívajú slabé postavenie migrujúcich pracovníkov a nútia ich pracovať nekonečné hodiny bez nároku na mzdu alebo s nízkou mzdou, často v nebezpečnom prostredí a bez minimálnych ochranných prostriedkov, ktoré sa vyžadujú podľa zákona[18c]. Prevažná väčšina nútenej práce sa vyskytuje v súkromnom sektore, najmä prostredníctvom vykorisťovania nútenou prácou (17,3 milióna ľudí), čo predstavuje 86 % všetkých prípadov nútenej práce[18d]. Povinnosti hospodárskych subjektov vyplývajúce z tohto nariadenia by mali byť predvídateľné a jasné, aby sa zabezpečilo ich úplné a účinné dodržiavanie a prispelo sa k ukončeniu využívania nútenej práce.***

[18] The 2021 Global Estimates of Modern

[18] The 2021 Global Estimates of Modern

Slavery, https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---ipec/documents/publication/wcms_854733.pdf.	Slavery, https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---ipec/documents/publication/wcms_854733.pdf.
	[18a] The 2021 Global Estimates of Modern Slavery (Globálne odhady moderného otroctva na rok 2021), https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---ipec/documents/publication/wcms_854733.pdf
	[18b] The 2021 Global Estimates of Modern Slavery (Globálne odhady moderného otroctva na rok 2021), https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---ipec/documents/publication/wcms_854733.pdf
	[18c] https://fra.europa.eu/en/content/protecting-migrant-workers-exploitation-fra-opinions
	[18d] The 2021 Global Estimates of Modern Slavery (Globálne odhady moderného otroctva na rok 2021), https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---ipec/documents/publication/wcms_854733.pdf

Pozmeňujúci návrh 3

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 2 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(2a) Úrad vysokého komisára OSN pre ľudské práva (OHCHR) dospel k záveru, že Čínska ľudová republika (ČĽR) sa dopustila „závažného porušovania ľudských práv“ voči Ujgurom a „iným prevažne moslimským komunitám“ v oblasti, ktorú ČĽR označuje ako Ujgurskú autonómnu oblasť Sin-ťiang

(XUAR). Patrí sem „mučenie, sexuálne násilie, zlé zaobchádzanie, nútená liečba, ako aj nútené práce a správy o úmrtiach vo väzbe“, ku ktorým došlo v táboroch a iných zariadeniach určených na zaistenie.

Pozmeňujúci návrh 4

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(3) Úplné odstránenie nútenej práce je pre Úniu prioritou. Zachovávanie ľudskej dôstojnosti a univerzálnosti a nedeliteľnosti ľudských práv sú pevne zakotvené v článku 21 Zmluvy o Európskej únii. V článku 5 ***ods. 2*** Charty základných práv Európskej únie a článku 4 Európskeho dohovoru o ľudských právach sa stanovuje, že od nikoho sa nemá vyžadovať, aby vykonával nútené alebo povinné práce. Európsky súd pre ľudské práva opakovane vyložil článok 4 Európskeho dohovoru o ľudských právach tak, že sa od členských štátov vyžaduje, aby ukladali sankcie a účinne stíhali akúkoľvek činnosť, ktorá ľudí drží v opísaných situáciách, ako sa stanovuje v článku 4 Európskeho dohovoru o ľudských právach[19].	(3) ***Cieľom Únie je byť globálnym lídrom v oblasti zodpovedného podnikania, ako aj v oblasti podnikania a ľudských práv. Zákaz využívania nútenej a povinnej práce vo všetkých jej formách sa považuje za imperatívnu normu medzinárodného práva[18a], z ktorej sa nepovoľuje žiadna výnimka.*** Úplné odstránenie nútenej práce je ***preto*** pre Úniu prioritou***, ktorá vyplýva z jej zásad a medzinárodných záväzkov v oblasti ľudských práv***. Zachovávanie ľudskej dôstojnosti a univerzálnosti a nedeliteľnosti ľudských práv sú ***takisto*** pevne zakotvené v článku 21 Zmluvy o Európskej únii. ***Predchádzanie nútenej práci vrátane nútenej detskej práce a jej odstránenie sú predpokladom vonkajších obchodných a hospodárskych vzťahov Únie.*** V článku 5 Charty základných práv Európskej únie ***sa výslovne zakazuje otroctvo, nevoľníctvo, nútená a povinná práca a obchodovanie s ľuďmi*** a ***v*** článku 4 Európskeho dohovoru o ľudských právach sa stanovuje, že od nikoho sa nemá vyžadovať, aby vykonával nútené alebo povinné práce. Európsky súd pre ľudské práva opakovane vyložil článok 4 Európskeho dohovoru o ľudských právach tak, že sa od členských štátov vyžaduje, aby ukladali sankcie a účinne stíhali akúkoľvek činnosť, ktorá ľudí drží v opísaných situáciách, ako sa stanovuje v článku 4 Európskeho dohovoru

o ľudských právach[19]. ***V Charte základných práv sa v článku 31 uznáva právo každého pracovníka na spravodlivé a primerané pracovné podmienky, ktoré rešpektujú jeho zdravie, bezpečnosť a dôstojnosť, a v článku 47 právo na účinný prostriedok nápravy. V Európskej sociálnej charte (1961) a revidovanej Európskej sociálnej charte (1996) sa od zmluvných strán vyžaduje, aby účinne chránili právo pracovníka zarábať si na živobytie v slobodne zvolenom povolaní. Európsky parlament navyše vo svojich uzneseniach dôrazne odsúdil nútenú prácu a vyzval na zákaz výrobkov vyrobených s jej využitím, najmä pokiaľ ide o praktiky Čínskej ľudovej republiky (ČĽR)[19b].***

_____

18a

https://www.ohchr.org/sites/default/files/Documents/Publications/slaveryen.pdf

[19] Napríklad body 89 a 102 vo veci Siliadin/Francúzsko alebo bod 105 vo veci Chowdury a iní/Grécko.

[19b] Uznesenie Európskeho parlamentu zo 6. júna 2022 ***o novom obchodnom nástroji na zákaz výrobkov, ktoré sú výsledkom nútenej práce***; ***uznesenie Európskeho parlamentu zo 17. decembra 2020 o nútenej práci a situácii Ujgurov v Ujgurskej autonómnej oblasti Sin-ťiang***.

Pozmeňujúci návrh 5

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(4) Všetky členské štáty ratifikovali základné dohovory MOP o nútenej práci a detskej práci[20]. Sú preto právne zaviazané predchádzať využívaniu nútenej práce a odstrániť ho, ako aj pravidelne podávať	(4) Všetky členské štáty ratifikovali základné dohovory MOP o nútenej práci a detskej práci. [20] Sú preto právne zaviazané predchádzať využívaniu nútenej práce a odstrániť ho, ako aj pravidelne

správy MOP.

podávať správy MOP. ***Niektoré členské štáty však ešte neratifikovali protokol k dohovoru MOP č. 29, a to napriek rozhodnutiam Rady, v ktorom tieto členské štáty vyzvala na jeho ratifikáciu a vykonávanie[20a]. MOP odhaduje, že v Únii je 880 000 obetí nútenej práce, okrem nútenej práce, ktorá sa okrem iného týka dovozu do Únie zo zvyšku sveta[20b]. Okrem toho naďalej pretrvávajú nedostatky pri vykonávaní základných dohovorov MOP.[20c] Je potrebné, aby členské štáty v plnej miere vykonávali základné dohovory MOP a správne transponovali všetky právne predpisy Únie zamerané na boj proti nútenej práci, porušovaniu pracovných práv a obchodovaniu s ľuďmi s cieľom presadiť zákaz dovozu a vývozu akéhokoľvek výrobku alebo služby, pri ktorých sa využíva nútená práca. Cieľom tohto nariadenia je právne zaviazať členské štáty, aby predchádzali využívaniu nútenej práce a odstránili ho, poskytovali obetiam ochranu a prístup k náprave a primeraným a účinným prostriedkom nápravy, ako je napríklad odškodnenie, sankcionovali nedodržiavanie rozhodnutí uvedených v článku 6 ods. 4. Podľa MOP je náprava aj naďalej jednou z kľúčových politických priorít pri riešení problematiky nútenej práce. V tejto súvislosti sa v protokole k dohovoru MOP č. 29 stanovuje, že všetky obete nútenej alebo povinnej práce bez ohľadu na ich prítomnosť alebo právne postavenie na území štátu by mali mať prístup k primeraným a účinným prostriedkom nápravy, ako je napríklad odškodnenie. V treťom pilieri hlavných zásad OSN v oblasti podnikania a ľudských práv sa stanovuje, že náprava je základným právom a môže zahŕňať ospravedlnenia, reštitúciu, rehabilitáciu, finančnú alebo nefinančnú kompenzáciu a trestné sankcie (trestnoprávne alebo správne, ako sú pokuty), ako aj prevenciu škody, napríklad prostredníctvom súdnych***

	príkazov alebo záruk neopakovania.
20 https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---europe/---ro-geneva/---ilo-brussels/documents/publication/wcms_195135.pdf.	20 https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---europe/---ro-geneva/---ilo-brussels/documents/publication/wcms_195135.pdf. ***[20a] Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/2071 z 10. novembra 2015, ktorým sa členské štáty splnomocňujú ratifikovať v záujme Európskej únie Protokol z roku 2014 k Dohovoru Medzinárodnej organizácie práce o nútenej práci z roku 1930, pokiaľ ide o články 1 až 4 protokolu vzťahujúce sa na záležitosti týkajúce sa justičnej spolupráce v trestných veciach (Ú. v. EÚ L 301, 18.11.2015, s. 47) a rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/2037 z 10. novembra 2015, ktorým sa členské štáty splnomocňujú ratifikovať v záujme Európskej únie Protokol z roku 2014 k Dohovoru Medzinárodnej organizácie práce z roku 1930 o nútenej alebo povinnej práci, pokiaľ ide o záležitosti týkajúce sa sociálnej politiky (Ú. v. EÚ L 298, 14.11.2015, s. 23).*** ***[20b] ILO 2012 Global Estimate of Forced Labour (Globálne odhady moderného otroctva MOP za rok 2012): https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---europe/---ro-geneva/---ilo-brussels/documents/genericdocument/wcms_184975.pdf*** ***[20c] Pripomienky dozorných orgánov MOP k uplatňovaniu dohovorov o nútenej práci sú k dispozícii na (https://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:20010:::NO:::)***

Pozmeňujúci návrh 6

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(5) Únia ***sa usiluje odstrániť využívanie*** nútenej práce prostredníctvom svojich politík a legislatívnych iniciatív. Únia podporuje náležitú starostlivosť v súlade s medzinárodnými usmerneniami a zásadami stanovenými medzinárodnými organizáciami vrátane MOP, Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj (ďalej len „OECD“) a Organizácie Spojených národov (ďalej len „OSN“) s cieľom zabezpečiť, aby nútená práca nemala miesto v hodnotových reťazcoch podnikov usadených v Únii.	(5) Únia ***musí zintenzívniť svoje úsilie o odstránenie využívania*** nútenej práce prostredníctvom svojich politík a legislatívnych iniciatív. ***Úplné odstránenie detskej práce a nútenej práce je neoddeliteľne spojené s podporou dôstojných pracovných podmienok, sociálnej ochrany, sociálneho dialógu, slobody združovania, kolektívneho vyjednávania, práva organizovať sa a uskutočňovať kolektívne akcie a udržateľného podnikateľského správania***. ***Ukončenie nútenej práce neznamená odstúpenie od spolupráce ako prvú možnosť.*** Únia podporuje náležitú starostlivosť***, a to aj prostredníctvom presaditeľných právnych predpisov***, v súlade s medzinárodnými usmerneniami a zásadami stanovenými medzinárodnými organizáciami vrátane MOP, Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj (ďalej len „OECD“) a Organizácie Spojených národov (ďalej len „OSN“) s cieľom zabezpečiť, aby nútená práca nemala miesto v hodnotových reťazcoch podnikov usadených v Únii ***ani v tovare a službách, ktoré sa majú sprístupniť v Únii***. ***Usmernenie MOP[1a] poskytuje komplexné informácie, nástroje a zber údajov na boj proti nútenej práci dospelých a detí, ako aj usmernenia pre konkrétne odvetvia, ktoré by sa mali zohľadniť pri identifikácii rizika súvisiaceho s vlastnými činnosťami a hodnotovými reťazcami. Pri vykonávaní právnych predpisov a politík zameraných na odstránenie nútenej práce by Únia mala bez zbytočného odkladu zverejniť príslušné údaje. Na účinný boj proti nútenej práci je skutočne nevyhnutné identifikovať pôvod výrobku, ako aj miesta jeho skladovania a prepravy a hospodárske subjekty v rámci jeho hodnotového reťazca. V tejto súvislosti sú informácie od colných orgánov významnými ukazovateľmi rizika, keďže nútená práca sa vyskytuje v každom***

regióne sveta. Najvyšší počet ľudí nachádzajúcich sa v podmienkach nútenej práce je v Ázii, pričom pri výpočte podielu nútenej práce v pomere k celkovej populácii je najvyšší počet ľudí v regióne Blízkeho východu a Afriky[1b].

[1a] https://ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---declaration/documents/publication/wcms_182096.pdf

[1b] Zahŕňa tieto krajiny a územia: Bahrajn, Irak, Jordánsko, Kuvajt, Libanon, okupované palestínske územie, Omán, Katar, Saudská Arábia, Sýrska arabská republika, Spojené arabské emiráty a Jemen, MOP 2021 Global Estimates of Modern Slavery (Globálne odhady moderného otroctva MOP na rok 2021): https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---ipec/documents/publication/wcms_854733.pdf

Pozmeňujúci návrh 7

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 5 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(5a) Týmto nariadením sa vytvára ďalší ekonomický nástroj na predchádzanie a odstránenie nútenej práce na celom svete tým, že zakazuje výrobky vyrobené a služby poskytované s využitím nútenej práce. Okrem týchto ekonomických nástrojov má Únia k dispozícii aj existujúce doplňujúce právne predpisy na plnenie svojich povinností v oblasti zachovávania ľudskej dôstojnosti každej ľudskej bytosti a riešenia základných príčin nútenej práce vrátane nútenej detskej práce, ako sú otázky ekonomického vykorisťovania, chudoby, systémovej diskriminácie a nedostatku

pravidelných a dôstojných ciest pracovnej migrácie; na úrovni hospodárskeho subjektu zahŕňa ceny pod úrovňou výrobných nákladov, nedostatok dôstojných miezd a miezd na úrovni životného minima a vo všeobecnosti akékoľvek nekalé nákupné praktiky hospodárskych subjektov[1a].

1a

https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---ipec/documents/publication/wcms_854733.pdf and https://respect.international/wp-content/uploads/2018/06/The-Global-Business-of-Forced-Labour-Report-of-Findings-University-of-Sheffield-2018.pdf

Pozmeňujúci návrh 8

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 5 b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(5b) Zmysluplné zapojenie zainteresovaných strán je nevyhnutné na riešenie problematiky nútenej práce. Zahŕňa to spoluprácu hospodárskych subjektov s príslušnými zainteresovanými stranami s cieľom pochopiť, ako ich činnosť ovplyvňuje ich príslušné záujmy. Zahŕňa to aj spoluprácu príslušných orgánov so zainteresovanými stranami pred prijatím rozhodnutí, ktoré môžu mať vplyv na zainteresované strany, a zohľadnenie záujmov zainteresovaných strán. Zahŕňa to aj včasné poskytnutie všetkých informácií, ktoré všetky príslušné zainteresované strany potrebujú na to, aby si mohli urobiť informovaný úsudok o tom, ako by ich rozhodnutie mohlo ovplyvniť, ako aj plnenie dohodnutých záväzkov.

Pozmeňujúci návrh 9

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 17

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(17) Zákaz by mal prispieť k medzinárodnému úsiliu o zrušenie nútenej práce. Vymedzenie pojmu „nútená práca“ by teda malo byť v súlade s vymedzením stanoveným v dohovore MOP č. 29. Vymedzenie pojmu „nútená práca uplatňovaná štátnymi orgánmi“ by malo byť v súlade s dohovorom MOP č. 105, v ktorom sa osobitne zakazuje využívanie nútenej práce ako trestu za vyjadrenie politických názorov, na účely hospodárskeho rozvoja, ako prostriedku pracovnej disciplíny, trestu za účasť na štrajkoch alebo ako prostriedok rasovej, náboženskej alebo inej diskriminácie[31].	(17) Zákaz ***uvádzania na trh, ktorý umožňuje zakázať dovoz a vývoz výrobkov a služieb vyrobených s využitím nútenej práce,*** by mal prispieť k medzinárodnému úsiliu o zrušenie nútenej práce. Vymedzenie pojmu „nútená práca“ by teda malo byť v súlade s vymedzením stanoveným v dohovore MOP č. 29. Vymedzenie pojmu „nútená práca uplatňovaná štátnymi orgánmi“ by malo byť v súlade s dohovorom MOP č. 105, v ktorom sa osobitne zakazuje využívanie nútenej práce ako trestu za vyjadrenie politických názorov, na účely hospodárskeho rozvoja, ako prostriedku pracovnej disciplíny, trestu za účasť na štrajkoch alebo ako prostriedok rasovej, náboženskej alebo inej diskriminácie[31]. ***Článok 3 písm. a) Dohovoru MOP č. 182 o zákaze a o okamžitých opatreniach na odstránenie najhorších foriem detskej práce sa vzťahuje na všetky formy otroctva alebo praktík podobných otroctvu, ako je predaj detí a obchodovanie s nimi, dlhové otroctvo a nevoľníctvo a nútená alebo povinná práca vrátane núteného alebo povinného náboru detí na použitie v ozbrojených konfliktoch. Dohovor OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím zakazuje vystavovať osoby so zdravotným postihnutím nútenej práci a vyžaduje, aby osoby so zdravotným postihnutím boli chránené pred nútenou alebo povinnou prácou na rovnakom základe ako ostatné osoby. Zásada rovnakého zaobchádzania by sa mala uplatňovať aj v chránených dielňach. Ak výrobky alebo služby pochádzajú zo zemepisných oblastí, výrobných prevádzok alebo hospodárskych činností v určitých odvetviach v konkrétnych oblastiach so***

systematickými a široko rozšírenými praktikami nútenej práce uvedenými v databáze podľa článku 11 tohto nariadenia, príslušné orgány by mali predpokladať, že boli vyrobené alebo poskytnuté s využitím nútenej práce. Dotknutý hospodársky subjekt je v takýchto prípadoch povinný preukázať, že jeho výrobok alebo služba boli vyrobené alebo poskytnuté bez využitia nútenej práce a že v prípade rozhodnutia podľa článku 6 ods. 4 bolo akékoľvek použitie nútenej práce napravené. Vo všetkých prípadoch by príslušné orgány mali zabezpečiť, aby dôkazné bremeno nebolo neprimerane vysoké. Komisia by sa v spolupráci s príslušnými odborníkmi vrátane odborníkov z MOP, OECD, ESVČ, sociálnych partnerov a občianskej spoločnosti mala zapojiť do úsilia o ukončenie využívania nútenej práce tým, že v databáze podľa článku 11 tohto nariadenia bude poskytovať pravidelne aktualizované informácie o rizikách nútenej práce v konkrétnych zemepisných oblastiach, výrobných prevádzkach a hospodárskych činnostiach v určitých odvetviach v konkrétnych oblastiach. Táto databáza musí byť jasná a transparentná, aby hospodárske subjekty, najmä MSP a mikropodniky, mohli využívať údaje na účely svojej náležitej starostlivosti. Tieto údaje by mali byť voľne a ľahko prístupné verejnosti, vo formáte prístupnom aj pre osoby so zdravotným postihnutím a vo všetkých pracovných jazykoch Únie.

---

[31] What is forced labour, modern slavery and human trafficking (Forced labour, modern slavery and human trafficking) [Čo je nútená práca, moderné otroctvo a obchodovanie s ľuďmi (Nútená práca, moderné otroctvo a obchodovanie s ľuďmi)] (ilo.org) a dohovory MOP č. 29 a č. 105, na ktoré sa odkazuje v danom dokumente.

---

[31] What is forced labour, modern slavery and human trafficking (Forced labour, modern slavery and human trafficking) [Čo je nútená práca, moderné otroctvo a obchodovanie s ľuďmi (Nútená práca, moderné otroctvo a obchodovanie s ľuďmi)] (ilo.org) a dohovory MOP č. 29 a č. 105, na ktoré sa odkazuje v danom dokumente.

Pozmeňujúci návrh 10

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) „nútená práca“ je ***nútená alebo povinná*** práca***, ako sa vymedzuje v článku*** 2 dohovoru Medzinárodnej organizácie práce o nútenej práci z roku 1930 (č. 29), vrátane nútenej detskej práce;	a) „nútená práca“ je ***každá*** práca ***alebo služba, ktorá sa od akejkoľvek osoby vymáha pod hrozbou trestu a na ktorú sa dotknutá osoba dobrovoľne neponúkla, v súlade s článkom*** 2 dohovoru Medzinárodnej organizácie práce o nútenej práci z roku 1930 (č. 29), vrátane nútenej detskej práce; ***pričom k nútenej práci môže dochádzať v rámci hodnotového reťazca;***

Pozmeňujúci návrh 11

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) „nútená práca nariadená štátnymi orgánmi“ je využívanie nútenej práce***, ako sa opisuje v článku*** 1 dohovoru Medzinárodnej organizácie práce o zrušení nútenej práce z roku 1957 (č. 105);	b) „nútená práca nariadená štátnymi orgánmi“ je využívanie nútenej práce:
	i) ako prostriedku politického nátlaku alebo výchovy alebo ako trestu za zastávanie alebo vyjadrovanie politických názorov alebo názorov ideologicky protichodných k zavedenému politickému, spoločenskému alebo hospodárskemu systému,
	ii) ako metódy mobilizácie a využitia pracovnej sily na účely hospodárskeho rozvoja,
	iii) ako prostriedku pracovnej disciplíny,
	iv) ako trestu za účasť na štrajkoch;
	v) ako prostriedku rasovej, sociálnej, národnostnej alebo náboženskej

	diskriminácie,
	v súlade s článkom 1 dohovoru Medzinárodnej organizácie práce o zrušení nútenej práce z roku 1957 (č. 105);

Pozmeňujúci návrh 12

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) „náležitá starostlivosť v súvislosti s nútenou prácou“ je úsilie hospodárskeho subjektu vykonávať povinné požiadavky, dobrovoľné usmernenia, odporúčania alebo postupy na zistenie využívania nútenej práce, pokiaľ ide o výrobky***, ktoré sa majú sprístupniť na trhu Únie alebo sa z neho majú vyviezť***, ako aj na predchádzanie využívaniu nútenej práce, ***jeho zmierňovanie alebo*** eliminovanie;	c) „náležitá starostlivosť v súvislosti s nútenou prácou“ je úsilie hospodárskeho subjektu vykonávať povinné požiadavky ***v súlade s právnymi predpismi Únie a platnými vnútroštátnymi právnymi predpismi***, odporúčania alebo postupy ***v súlade s medzinárodnými normami, dobrovoľnými usmerneniami, ktoré ich dopĺňajú,*** na zistenie využívania nútenej práce, pokiaľ ide o výrobky ***a služby,*** ako aj na predchádzanie využívaniu nútenej práce, eliminovanie ***a zabezpečenie nápravy, pričom ukončenie nútenej práce neznamená odstúpenie od spolupráce ako prvú možnosť***;

Pozmeňujúci návrh 13

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 3 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) usmernení alebo odporúčaní OSN, MOP, OECD alebo iných príslušných medzinárodných organizácií týkajúcich sa náležitej starostlivosti;	c) usmernení alebo odporúčaní OSN, MOP, OECD alebo iných príslušných medzinárodných organizácií týkajúcich sa náležitej starostlivosti ***vrátane sociálnych partnerov, a to najmä tých usmernení a odporúčaní, ktoré sa týkajú zemepisných oblastí, výrobných prevádzok a hospodárskych činností v určitých odvetviach v konkrétnych oblastiach so systematickými a rozšírenými praktikami***

nútenej práce;

Pozmeňujúci návrh 14

Návrh nariadenia
Článok 10 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 10a
	Náprava
	1. Členské štáty zabezpečia obetiam prístup k náprave a účinným prostriedkom nápravy vždy, keď dôjde k porušeniu článku 3.
	2. Po rozhodnutí o zákaze v súlade s článkom 6 príslušné orgány po konzultácii s obeťami a inými príslušnými zainteresovanými stranami, ako sú zástupcovia obetí, zástupcovia pracovníkov a odborových zväzov, mimovládne organizácie a občianska spoločnosť, určia prostriedok nápravy. Hospodárske subjekty s podporou dotknutých príslušných orgánov zároveň vypracujú opatrenia na zabránenie opakovaniu v budúcnosti.
	3. Na zrušenie rozhodnutia o zákaze prijatého v súlade s článkom 6 je potrebné predložiť príslušnému orgánu dôkaz o náprave.

Pozmeňujúci návrh 15

Návrh nariadenia
Článok 10 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 10b
	Rovnocenná povinnosť vyplývajúca z iných príslušných právnych predpisov Únie

	Ak hospodársky subjekt v súlade s rovnocennými povinnosťami vyplývajúcimi z iných príslušných právnych predpisov Únie už v plnej miere splnil svoju povinnosť zistiť využívanie nútenej práce, predchádzať využívaniu nútenej práce, eliminovať ho a zabezpečiť nápravu, pokiaľ ide o výrobky alebo služby, ktoré sú predmetom prešetrovania, informácie o takýchto prijatých opatreniach sa poskytnú príslušným orgánom. Poskytnutie takýchto informácií sa považuje za splnenie povinnosti hospodárskeho subjektu poskytovať informácie o opatreniach prijatých v súvislosti s nútenou prácou podľa tohto nariadenia. Hospodárske subjekty pokračujú v spolupráci s príslušnými orgánmi počas celého postupu vyšetrovania a rozhodovania podľa článkov 4 až 6 a v prípade potreby poskytujú ďalšie informácie.

Pozmeňujúci návrh 16

Návrh nariadenia
Článok 11 – názov

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Databáza rizikových oblastí ***alebo*** výrobkov z hľadiska nútenej práce	Databáza rizikových oblastí**,** výrobkov ***alebo služieb*** z hľadiska nútenej práce

Pozmeňujúci návrh 17

Návrh nariadenia
Článok 11 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Komisia ***vyzve externých odborníkov na poskytnutie orientačnej, nevyčerpávajúcej, overiteľnej*** a pravidelne ***aktualizovanej databázy*** rizík výskytu nútenej práce v konkrétnych zemepisných oblastiach ***alebo*** v súvislosti s konkrétnymi	1. Komisia ***v spolupráci s príslušnými odborníkmi vrátane odborníkov z MOP, OECD, ESVČ, sociálnych partnerov a občianskej spoločnosti poskytne orientačnú, nevyčerpávajúcu*** a pravidelne ***aktualizovanú databázu*** rizík výskytu

výrobkami, a to aj pokiaľ ide o nútenú prácu nariadenú štátnymi orgánmi. Databáza vychádza z usmernení uvedených v článku 23 písm. a), b) a c) a z relevantných externých zdrojov informácií okrem iného od medzinárodných organizácií a orgánov tretích krajín.

nútenej práce ***založenú na dôkazoch*** v konkrétnych zemepisných oblastiach***, výrobných prevádzkach a hospodárskych činnostiach v určitých odvetviach v konkrétnych oblastiach*** v súvislosti s konkrétnymi výrobkami ***alebo službami***, a to aj pokiaľ ide o nútenú prácu nariadenú štátnymi orgánmi.

Komisia a príslušné orgány určené v súlade s článkom 12 predpokladajú, že výrobky alebo služby pochádzajúce zo zemepisných oblastí, výrobných prevádzok alebo hospodárskych činností v určitých odvetviach v konkrétnych oblastiach so systematickými a rozšírenými praktikami nútenej práce uvedenými v databáze boli vyrobené alebo poskytnuté s využitím nútenej práce. Dotknutý hospodársky subjekt je povinný preukázať, že jeho výrobok alebo služba boli vyrobené alebo poskytnuté bez využitia nútenej práce. Na účely uplatnenia domnienky databáza obsahuje osobitný zoznam s informáciami založenými na dôkazoch.

Vo všetkých prípadoch príslušné orgány zabezpečia, aby dôkazné bremeno nebolo neprimerane vysoké.

Databáza vychádza z usmernení uvedených v článku 23 písm. a), b) a c)***, ktoré by mali byť komplexné a vydávané bezodkladne, najneskôr do šiestich mesiacov od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia,*** a z relevantných externých zdrojov informácií okrem iného od medzinárodných organizácií a orgánov tretích krajín***, najmä krajín Európskeho združenia voľného obchodu, krajín zúčastňujúcich sa na vnútornom trhu alebo kandidátskych krajín***.

Táto databáza musí byť jasná a transparentná, aby hospodárske subjekty, najmä mikropodniky a MSP, mohli využívať údaje na účely svojej náležitej starostlivosti. Takéto údaje sú voľne a ľahko prístupné verejnosti, a to vo formáte prístupnom aj pre osoby so zdravotným postihnutím. Do databázy sa

	zahrnú informácie od colných orgánov týkajúce sa príslušných výrobkov alebo služieb, ako je pôvod, miesta skladovania a miesta prepravy.
	Komisia zabezpečí, aby databáza bola používateľsky ústretová a nevytvárala pre hospodárske subjekty zbytočnú administratívnu záťaž.

Pozmeňujúci návrh 18

Návrh nariadenia
Článok 11 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. Databáza obsahuje aj aktuálny zoznam hospodárskych subjektov a výrobkov alebo služieb, ktorých sa týka každé rozhodnutie podľa článku 6 ods. 4.
	Databáza bezodkladne oznamuje vymazanie akéhokoľvek hospodárskeho subjektu, výrobku alebo služby z nej. Všetky predchádzajúce zákazy uvádzania na trh a rozhodnutia príslušných orgánov o zrušení sa archivujú.

Pozmeňujúci návrh 19

Návrh nariadenia
Článok 24 – odsek 2 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Sieť tvoria zástupcovia príslušných orgánov každého členského štátu, zástupcovia Komisie a v prípade potreby odborníci z colných orgánov.	2. Sieť ***organizuje a vedie Komisia a*** tvoria ***ju*** zástupcovia príslušných orgánov každého členského štátu, zástupcovia Komisie a v prípade potreby odborníci z colných orgánov.

Pozmeňujúci návrh 20

Návrh nariadenia
Článok 24 – odsek 2 – pododsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Jeden nezávislý odborník vymenovaný Európskym parlamentom sa zúčastňuje na práci siete ako pozorovateľ.

Pozmeňujúci návrh 21

Návrh nariadenia
Článok 24 – odsek 2 – pododsek 1 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Medziodvetvové organizácie sociálnych partnerov na úrovni Únie môžu do siete vymenovať štyroch zástupcov ako pozorovateľov s rovnocenným zastúpením odborových zväzov a organizácií zamestnávateľov.

Pozmeňujúci návrh 22

Návrh nariadenia
Článok 24 – odsek 2 – pododsek 1 c (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	V relevantných prípadoch môžu byť k účasti ako pozorovatelia prizvané aj tieto zainteresované strany:
	– zástupcovia Európskeho orgánu práce;
	– zástupcovia Agentúry pre základné práva;
	– zástupcovia delegácií Únie a akýchkoľvek iných príslušných orgánov Únie;
	– zástupcovia orgánov tretích krajín;
	– zástupcovia štátov Európskeho združenia voľného obchodu, krajín zúčastňujúcich sa na vnútornom trhu alebo kandidátskych krajín;
	– zástupcovia organizácií občianskej spoločnosti a ďalších príslušných

odborníkov.

Pozmeňujúci návrh 23

Návrh nariadenia
Článok 24 – odsek 3 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) viesť spoločné vyšetrovania;	b) viesť spoločné vyšetrovania ***v rámci Únie, ako aj v tretích krajinách za predpokladu, že dotknuté hospodárske subjekty poskytnú svoj súhlas a že vláda členského štátu alebo tretej krajiny, kde sa majú inšpekcie uskutočniť, bola oficiálne informovaná a nevzniesla žiadne námietky***;

Pozmeňujúci návrh 24

Návrh nariadenia
Článok 24 – odsek 3 – písmeno b a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ba) poveriť výskumom a monitorovať situácie rozsiahlych a systémových praktík nútenej práce;

Pozmeňujúci návrh 25

Návrh nariadenia
Článok 24 – odsek 3 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) ***prispievať k vypracovaniu pokynov*** na zaistenie účinného a jednotného uplatňovania tohto nariadenia;	d) ***vypracúvať pokyny*** na zaistenie účinného a jednotného uplatňovania tohto nariadenia ***a monitorovať jeho presadzovanie v členských štátoch***;

Pozmeňujúci návrh 26

Návrh nariadenia
Článok 24 – odsek 3 – písmeno e a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ea) vymieňať si informácie vrátane informácií o základných príčinách nútenej práce a v prípade zistenia praktík nútenej práce vydávať odporúčania Komisii a iným príslušným orgánom Únie;

Pozmeňujúci návrh 27

Návrh nariadenia
Článok 24 – odsek 3 – písmeno f

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
f) podporovať spoluprácu a výmenu odborných znalostí a najlepších postupov medzi príslušnými orgánmi a colnými orgánmi.	*(Netýka sa slovenskej verzie.)*

Pozmeňujúci návrh 28

Návrh nariadenia
Článok 24 – odsek 3 – písmeno f a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	fa) podporovať spoluprácu a výmenu odborných znalostí a najlepších postupov medzi príslušnými orgánmi, medzinárodnými organizáciami a inými aktérmi;

Pozmeňujúci návrh 29

Návrh nariadenia
Článok 24 – odsek 3 – písmeno f b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	fb) monitorovať nápravu v prípade

nútenej práce;

Pozmeňujúci návrh 30

Návrh nariadenia
Článok 24 – odsek 3 – písmeno f c (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	fc) monitorovať presmerovanie výrobkov, ktoré boli zamietnuté na prepustenie do voľného obehu alebo vývoz, na použitie v záujme verejnosti;

Pozmeňujúci návrh 31

Návrh nariadenia
Článok 24 – odsek 3 – písmeno f d (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	fd) zriadiť kontaktné miesto, ktoré ponúkne možnosť oznamovania informácií týkajúcich sa údajného porušenia alebo podozrenia z porušenia článku 3 a zavedie následné postupy na účely uľahčenia koordinácie v rámci celého postupu.

Pozmeňujúci návrh 32

Návrh nariadenia
Článok 24 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Komisia prostredníctvom siete podporuje a stimuluje spoluprácu medzi orgánmi presadzovania práva ***a zúčastňuje sa na zasadnutiach siete***.	4. Komisia prostredníctvom siete podporuje a stimuluje spoluprácu medzi orgánmi presadzovania práva.

Pozmeňujúci návrh 33

Návrh nariadenia
Článok 24 – odsek 4 – pododsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Komisia zabezpečuje sekretariát siete a poskytuje primerané zdroje na zabezpečenie účinného fungovania siete v súlade s jej cieľmi.

POSTUP VÝBORU POŽIADANÉHO O STANOVISKO

Názov	Zákaz´ výrobkov vyrobených s využitím nútenej práce na trhu Únie
Referenčné čísla	COM(2022)0453 – C9-0307/2022 – 2022/0269(COD)
Gestorské výbory dátum oznámenia na schôdzi	INTA IMCO 6.10.2022 6.10.2022
Výbor požiadaný o stanovisko dátum oznámenia na schôdzi	EMPL 6.10.2022
Pridružené výbory – dátum oznámenia na schôdzi	16.3.2023
Spravodajca výboru požiadaného o stanovisko dátum vymenovania	Mounir Satouri 30.11.2022
Článok 58 – Spoločný postup výborov dátum oznámenia na schôdzi	 16.3.2023
Prerokovanie vo výbore	26.4.2023
Dátum prijatia	18.7.2023
Výsledok záverečného hlasovania	+: 35 –: 0 0: 6
Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní	Atidzhe Alieva-Veli, Marc Angel, Dominique Bilde, Gabriele Bischoff, Vilija Blinkevičiūtė, Milan Brglez, Sylvie Brunet, Jordi Cañas, David Casa, Ilan De Basso, Jarosław Duda, Cindy Franssen, Chiara Gemma, Elisabetta Gualmini, Agnes Jongerius, Irena Joveva, Katrin Langensiepen, Elena Lizzi, Sara Matthieu, Jörg Meuthen, Max Orville, Kira Marie Peter-Hansen, Dragoş Pîslaru, Elżbieta Rafalska, Daniela Rondinelli, Pirkko Ruohonen-Lerner, Mounir Satouri, Romana Tomc, Nikolaj Villumsen, Maria Walsh, Stefania Zambelli, Tomáš Zdechovský
Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní	Alex Agius Saliba, Carmen Avram, Gheorghe Falcă, Aurore Lalucq, Carina Ohlsson, Evelyn Regner, Ralf Seekatz
Náhradníci (čl 209 ods. 7) prítomní na záverečnom hlasovaní	Andrey Novakov, Helmut Scholz

ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN VO VÝBORE POŽIADANOM O STANOVISKO

35	+
ID	Dominique Bilde
PPE	David Casa, Jarosław Duda, Gheorghe Falcă, Cindy Franssen, Andrey Novakov, Ralf Seekatz, Romana Tomc, Maria Walsh, Tomáš Zdechovský
Renew	Atidzhe Alieva-Veli, Sylvie Brunet, Jordi Cañas, Irena Joveva, Max Orville, Dragoş Pîslaru
S&D	Alex Agius Saliba, Marc Angel, Carmen Avram, Gabriele Bischoff, Vilija Blinkevičiūtė, Milan Brglez, Ilan De Basso, Elisabetta Gualmini, Agnes Jongerius, Aurore Lalucq, Carina Ohlsson, Evelyn Regner, Daniela Rondinelli
The Left	Helmut Scholz, Nikolaj Villumsen
Verts/ALE	Katrin Langensiepen, Sara Matthieu, Kira Marie Peter-Hansen, Mounir Satouri

0	-

6	0
ECR	Chiara Gemma, Elżbieta Rafalska, Pirkko Ruohonen-Lerner
ID	Elena Lizzi, Stefania Zambelli
NI	Jörg Meuthen

Vysvetlenie použitých znakov:
+ : za
- : proti
0 : zdržali sa hlasovania